

GUIDA RAPIDA

Trattorino tosaerba rotativo Jacobsen MP653 con cabina

AVVIAMENTO DEL MOTORE

REGOLAZIONI DEL SEDILE

COMANDI

GUIDA

OGGETTI PRESENTI

DISPLAY GRAFICO

Fare riferimento al Manuale d'uso, sicurezza e manutenzione per le istruzioni d'uso complete.

Ransomes Jacobsen Limited si riserva il diritto di modificare i prodotti senza assumersi l'obbligo di apportare le stesse modifiche ai modelli precedentemente venduti e le informazioni contenute nel presente manuale sono soggette a modifica senza preavviso.

© 2015, Ransomes Jacobsen Limited. Tutti i diritti sono riservati

AVVIAMENTO DEL MOTORE

PRIMA DI USARE LA MACCHINA PER LA PRIMA VOLTA

- Controllare e regolare opportunamente la pressione dei pneumatici; consultare il Manuale d'uso, sicurezza e manutenzione.
- Se necessario, aggiungere gasolio nel serbatoio.
- Controllare l'olio motore e rabboccare, se necessario.
- Controllare il refrigerante nel radiatore e rabboccare, se necessario (soluzione antigelo/acqua al 50%).

COME AVVIARE IL MOTORE

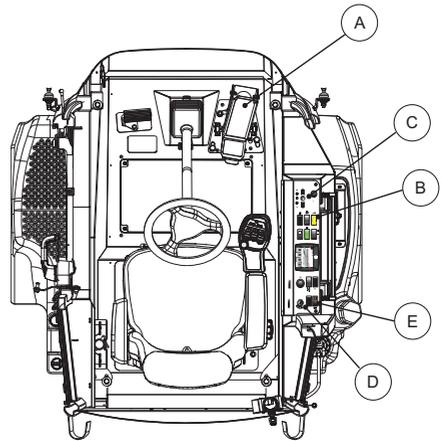
La seguente procedura si riferisce al motore a freddo.

1. Assicurarsi che il pedale di trazione (A) sia in posizione di folle. L'interruttore degli apparati di taglio (B) è spento e l'acceleratore (C) è in posizione centrale.
2. Girare l'interruttore di avviamento (D) verso destra e tenerlo in posizione finché il motore non parte (5-10 secondi circa).
3. Le candele a incandescenza funzionano automaticamente. Il tempo necessario per avviare il motore dipende dalla temperatura del refrigerante.
4. Una volta avviato il motore, rilasciare immediatamente la chiave di accensione. La chiave torna automaticamente in posizione "RUN" (posizione di marcia).
5. Se il motore non si avvia, riportare la chiave in posizione OFF e riprovare.

NOTE

- Se il motore non si avvia dopo due tentativi, attendere 20 secondi prima di ripetere la procedura di avviamento.

- Per evitare guasti, non azionare mai il motorino di avviamento per più di 30 secondi consecutivi.
- Se il LED rosso sul display lampeggia durante l'avviamento, uno degli interruttori di interblocco di sicurezza non è stato impostato correttamente.



COME ARRESTARE IL MOTORE

1. Disinnestare la trasmissione degli apparati di taglio azionando il relativo interruttore (B).
2. Far ritornare il pedale di trazione (A) in posizione di folle.
3. Azionare il freno di stazionamento premendo l'interruttore del freno di stazionamento (E).
4. Spostare la leva dell'acceleratore in posizione SLOW.
5. Girare la chiave di accensione (D) in posizione OFF.

REGOLAZIONE DEL SEDILE

SEDILE (GRAMMER MSG85)

Il sedile è regolabile in base alla lunghezza delle gambe dell'operatore, all'inclinazione dello schienale e al peso dell'operatore, al fine di ottenere una posizione di guida ottimale.

A. REGOLAZIONE LONGITUDINALE

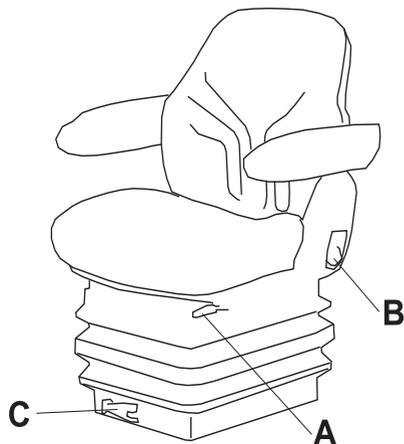
Per regolare

La leva di regolazione (A) si trova alla destra del sedile, sotto il cuscino. Tirando in su la leva è possibile spostare il sedile in avanti e indietro. Una volta raggiunta la posizione desiderata, rilasciare la leva per bloccare il sedile in una delle posizioni predefinite.

B. REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE

Per regolare

La leva di rilascio (B) si trova a sinistra del sedile. Stando seduti sul sedile, alzare la leva di rilascio per sbloccare lo schienale. (Lo schienale è collegato a una molla che tende a spingerlo in avanti, sul cuscino del sedile) Spingere indietro lo schienale fino a raggiungere la posizione desiderata. Rilasciare la leva per bloccare lo schienale in una delle posizioni predefinite.



C. REGOLAZIONE SECONDO IL PESO

Per regolare

La leva di regolazione in base al peso dell'operatore (C) è situata davanti al sedile. Tirare fuori la leva per modificare l'impostazione del peso dell'operatore. Sedendo sul sedile, ruotare la leva finché nella finestrella non compare il peso (in kg) corretto.

D. REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA

Per regolare

L'altezza del sedile può essere regolata spingendo con il peso del corpo sul bordo del cuscino. Si può scegliere fra tre posizioni predefinite. Una volta raggiunta la posizione più alta, il sedile ritorna alla posizione più bassa.

NOTE

Il sedile è dotato di un microinterruttore per il rilevamento della presenza dell'operatore.

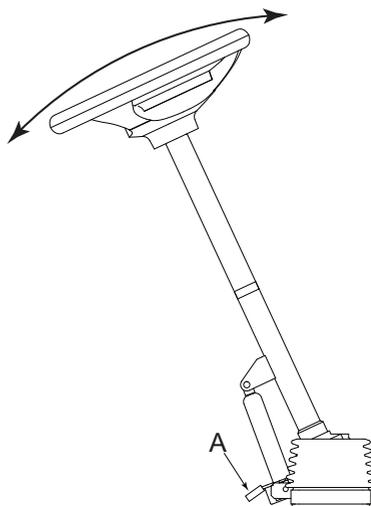
Indossare le cinture di sicurezza quando il veicolo è dotato di roll-bar ROPS o cabina ROPS.

AVVISO

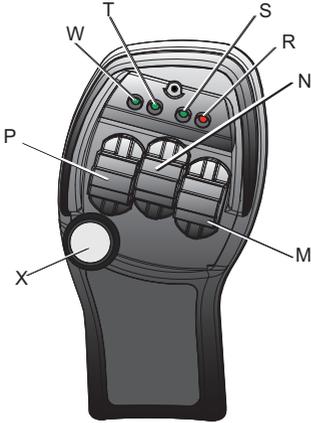
Per garantire il corretto funzionamento del sistema di controllo della presenza dell'operatore (OPC) è necessario regolare correttamente il sedile in base al peso dell'operatore. Se questa operazione non viene svolta correttamente, il freno di stazionamento potrebbe inserirsi automaticamente.

REGOLAZIONE DEL VOLANTE**INCLINAZIONE DEL VOLANTE**

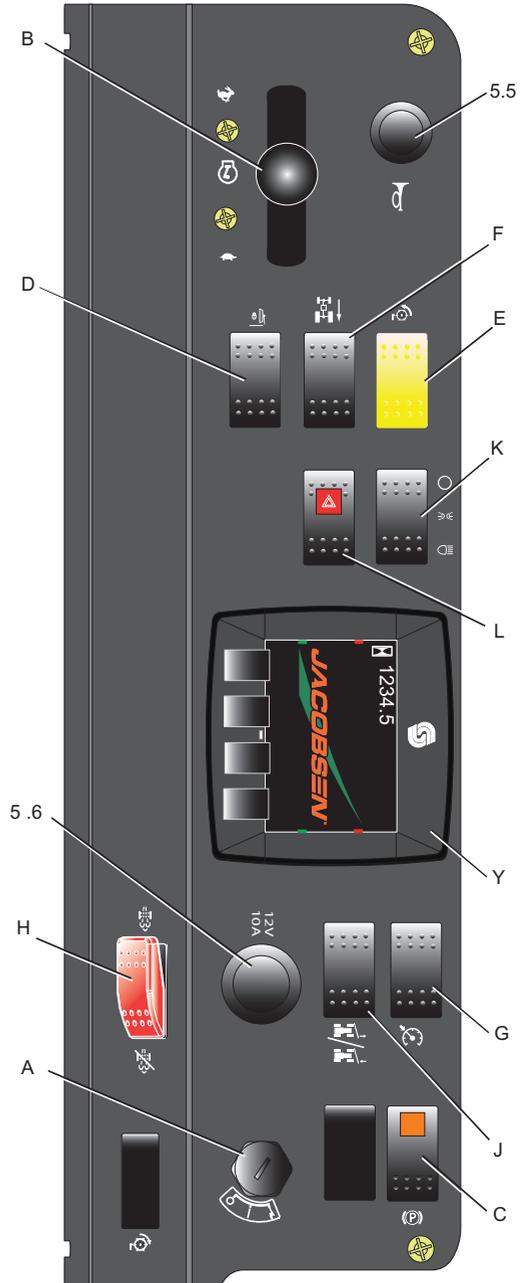
Una volta posizionato il sedile in modo da consentire all'operatore di comandare agevolmente il pedale di trazione, premere il piccolo pedale (A) alla base del piantone dello sterzo. Quindi, inclinare il piantone in avanti o indietro fino a raggiungere la posizione ottimale. Per bloccare il volante nella posizione desiderata, rilasciare il pedale.



COMANDI

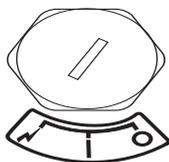


- A. Interruttore di accensione a chiave
- B. Leva di comando dell'acceleratore
- C. Interruttore del freno di stazionamento
- D. Interruttore di blocco dell'apparato di taglio
- E. Interruttore degli apparati di taglio
- F. Trazione integrale in retromarcia
- G. Regolatore automatico della velocità
- H. Interruttore del DPF
- J. Interruttore del kit impianto idraulico ausiliario (opzionale)
- K. Interruttore dei fari (opzionale)
- L. Interruttore luci di emergenza
- M. Interruttore di sollevamento e abbassamento dell'apparato di taglio destro
- N. Interruttore di sollevamento e abbassamento dell'apparato di taglio centrale
- P. Interruttore di sollevamento e abbassamento dell'apparato di taglio sinistro
- R. LED - Apparato di taglio innestato
- S. LED - Apparato di taglio destro in posizione di taglio.
- T. LED - Apparato di taglio centrale in posizione di taglio.
- W. LED - Apparato di taglio sinistro in posizione di taglio
- X. Pulsante di trasferimento del peso
- Y. Display grafico



COMANDI

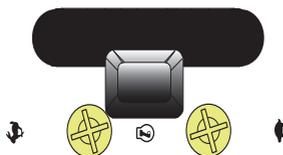
INTERRUTTORE DI ACCENSIONE A CHIAVE



Girare la chiave di accensione verso destra per avviare il motore. Rilasciare la chiave per ritornare automaticamente alla posizione ON per il normale funzionamento.

Nota: prima che il motore si avvii, le candele a incandescenza eseguono automaticamente il preriscaldamento. Il display grafico mostra il simbolo della candela e un contatore per indicare che il preriscaldamento automatico è in funzione.

LEVA DI COMANDO DELL'ACCELERATORE



Spingere la leva per aumentare il regime di rotazione del motore. Tirlarla verso l'operatore per ridurre il regime di rotazione.

Nota: il motore deve essere sempre utilizzato alla massima velocità

INTERRUTTORE DEL FRENO DI STAZIONAMENTO



Per azionare il freno di stazionamento, spostare indietro il pulsante arancione e premere l'interruttore.

A motore spento, il freno di stazionamento si inserisce automaticamente.

Per rilasciare il freno di stazionamento, premere l'altra estremità dell'interruttore.

Quando il freno di stazionamento è inserito, l'icona  viene mostrata sul display grafico.

NON azionare il freno quando la macchina è in movimento.

INTERRUTTORE DEI BLOCCHI DI TRASFERIMENTO



Aziona i blocchi degli apparati di taglio laterali per consentire il trasferimento.

Quando i blocchi degli apparati di taglio laterali sono inseriti, l'icona  viene mostrata sul display grafico.

COMANDI

AVVISATORE ACUSTICO



Il pulsante dell'avvisatore acustico (A) si trova sul pannello di controllo. Se la macchina è dotata di kit luci, l'avvisatore acustico si trova all'estremità della leva di comando delle luci.

INTERRUTTORE DEGLI APPARATI DI TAGLIO



Questo interruttore innesta la rotazione della lama di taglio.

Per tagliare l'erba, premere l'estremità anteriore dell'interruttore e spostare il joystick in avanti per abbassare i piatti di taglio. Una volta innestati, il LED giallo sulla pulsantiera si illumina.

Per arrestare la lama, premere l'estremità posteriore dell'interruttore a bascula.

La rotazione delle lame si arresta quando i piatti di taglio vengono sollevati o quando l'operatore si alza dal sedile.

INTERRUTTORE DEL LAMPEGGIANTE



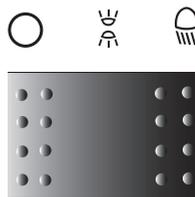
Aziona il lampeggiante del veicolo

INTERRUTTORE DELLA TRAZIONE INTEGRALE IN RETROMARCIA



Permette di inserire la trazione integrale quando il veicolo procede in retromarcia. L'interruttore deve essere tenuto premuto.

INTERRUTTORE DELLE LUCI (OPZIONALE)



Consente il funzionamento manuale delle luci stradali.

Posizione 1. OFF

Posizione 2. Luci laterali/di ingombro

Posizione 3. Anabbaglianti.

Nota

Posizione 3 - Non si attiva con la chiave di accensione in posizione OFF.

COMANDI

KIT IMPIANTO IDRAULICO AUSILIARIO (OPZIONALE)

Questo interruttore sposta la spazzola rotante o la lama spazzaneve a destra o a sinistra.

Premere la parte superiore dell'interruttore a bascula per spostare a destra.

Premere la parte inferiore dell'interruttore a bascula per spostare a sinistra.

REGOLATORE AUTOMATICO DELLA VELOCITÀ

Permette di attivare la funzione di regolazione automatica della velocità quando gli apparati di taglio sono in funzione.

Per attivare il regolatore automatico di velocità è necessario selezionare la modalità automatica.

Per attivare il regolatore automatico della velocità:

Premere l'interruttore a bascula per attivare la funzione di regolazione automatica della velocità.

Per disattivare il regolatore automatico della velocità:

Premere l'interruttore a bascula per disattivare la funzione di regolazione automatica della velocità.

Nota: l'uso del pedale di trazione, l'inserimento del freno di stazionamento e la pressione dell'interruttore del regolatore automatico della velocità disattivano la funzione di regolazione automatica della velocità.

INTERRUTTORE DEL FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL

Quando l'interruttore si trova nella posizione centrale (posizione predefinita), viene attivata la rigenerazione attiva automatica. Il funzionamento del tosaerba non viene alterato durante la rigenerazione attiva.

Quando la spia di richiesta di rigenerazione lampeggia, premere e rilasciare l'estremità anteriore dell'interruttore per avviare il ciclo di rigenerazione da fermo.

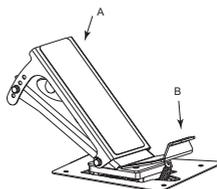
Per evitare danni al manto erboso durante la rigenerazione da fermo, parcheggiare il tosaerba su una superficie in cemento o ghiaia. Per consentire l'avvio del ciclo di rigenerazione da fermo, il motore deve essere caldo, il pedale di trazione in FOLLE, l'interruttore della presa di forza in posizione OFF e il freno di stazionamento inserito.

Non spegnere il motore, disinserire il freno di stazionamento o guidare il tosaerba finché il ciclo di rigenerazione non viene completato e la spia di richiesta di rigenerazione non si spegne.

GUIDA

COME SI GUIDA

- Portare sempre l'acceleratore alla massima velocità.
- Prima di muoversi in avanti o indietro, rilasciare il freno di stazionamento.
- Marcia avanti - Premere con cautela la parte superiore del pedale di trazione per innestare la marcia in avanti.
- Retromarcia - Premere con cautela la parte inferiore del pedale di trazione per innestare la retromarcia.
- Arresto - Riportare con cautela il pedale di trazione in posizione di folle.



NOTA

- **Appoggiare tutto il piede sul pedale sia nella marcia in avanti che in retromarcia.**
- **Premere sempre il pedale di trazione con cautela. Evitare di muovere rapidamente il pedale di trazione dalla posizione di marcia in avanti alla posizione di marcia indietro e viceversa.**

COME TAGLIARE L'ERBA

1. Rilasciare i fermi per il trasporto e abbassare gli apparati di taglio con i joystick.
2. Innestare il meccanismo di taglio premendo l'estremità superiore dell'interruttore degli apparati di taglio, sul pannello di controllo.
3. Rilasciare il freno di stazionamento e fare avanzare la macchina.
4. Impostare una velocità compatibile con la superficie e il dislivello del terreno. Lavorando ad alta velocità aumentano i rischi e diminuisce la qualità del taglio.

NOTA

Portare sempre l'acceleratore alla massima velocità. In caso di erba bagnata o pesante, difficile da tagliare, ridurre la velocità di avanzamento per incrementare la pressione idraulica dei motori di taglio.

NOTA

Impostare sempre l'acceleratore alla massima velocità per tagliare l'erba. Quando l'erba è pesante o il motore è molto sollecitato, ridurre la velocità agendo sul pedale di trazione.

DISPLAY GRAFICO

SCHERMATA DI AVVIO



Questa schermata compare quando la chiave di accensione viene portata nella posizione di avviamento. Il contatore indica il numero complessivo di ore di funzionamento del motore.

SCHERMATA DI AVVISO/ MANUTENZIONE



Dopo la schermata di avvio, compare la schermata di avviso. Se mancano meno di 5 ore al successivo intervallo di manutenzione della macchina, viene mostrato un avviso. È necessario l'intervento dell'operatore per continuare alla schermata principale. In caso contrario la schermata principale comparirà dopo un certo periodo di tempo. Se nel corso del precedente avviamento si è verificata una condizione di malfunzionamento, sulla schermata di avviso apparirà un'altra schermata con l'indicazione del tipo di anomalia riscontrato. L'operatore deve confermare la visione del messaggio prima di passare alla schermata principale.

PRIMA SCHERMATA



Questa schermata mostra l'interruttore degli apparati di taglio in posizione OFF, i blocchi di trasferimento inseriti, il sistema TST in funzione e la modalità di velocità.

Premendo il tasto MODE è possibile modificare la modalità di trasmissione passando da Automatico a Manuale ad Avanzamento lento.

Nota: il sistema TST (Tilt Safety Technology) è un dispositivo di sicurezza attiva che permette di arrestare la macchina se utilizzata in condizioni di pericolo.

AVVIAMENTO DEL MOTORE



Questa schermata compare quando la chiave di accensione viene portata nella posizione di avviamento. Il freno di stazionamento deve essere inserito, l'interruttore degli apparati di taglio deve essere in posizione OFF e il pedale in folle. In queste condizioni, quando l'operatore si siede sul suo sedile, il motore può essere avviato.

Questa schermata mostra il grafico a barre del carburante sulla sinistra. Il colore cambia da verde a rosso man mano che il livello di carburante diminuisce. Sulla destra viene mostrato l'indicatore della temperatura del motore. Il colore cambia da verde a rosso man mano che la temperatura aumenta.

DISPLAY GRAFICO

IL MOTORE NON SI AVVIA



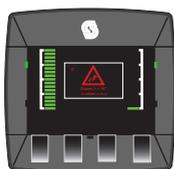
Questa schermata compare quando la chiave di accensione viene portata nella posizione di avviamento. La spia lampeggia se si verifica almeno una delle seguenti condizioni:

- Il freno di stazionamento non è inserito.
- L'interruttore degli apparati di taglio non è in posizione OFF.
- Il pedale non è in FOLLE.
- L'operatore non è seduto sul sedile.

Nota: anche i LED rossi ai lati del display lampeggiano.

Il motore non si avvierà finché non verranno rispettate tutte le condizioni indicate

AVVISO DI PENDENZA 16°



Se durante il funzionamento la macchina rileva una pendenza superiore a 16°, lo schermo mostra questo avviso. Questa condizione ha la precedenza su qualsiasi altra informazione e perdura finché la macchina non viene riportata su una superficie con pendenza inferiore a 16°.

AVVISO DI PENDENZA 19°



Se la pendenza raggiunge i 19°, sul display compare un avviso che notifica il blocco dei bracci dei piatti di taglio in posizione abbassata. Viene anche emesso un segnale acustico quattro volte ogni 4 secondi e i LED rossi cominciano a lampeggiare con la stessa cadenza. Questa condizione perdura finché la macchina non viene portata su una superficie con pendenza inferiore a 19°.

Premere il pulsante sotto la ✓ per confermare l'anomalia.

AVVISO DI PENDENZA 25°



Se la pendenza raggiunge i 25°, sul display appare un avviso indicante che a 25° il piatto di taglio anteriore verrà sollevato di 10-15 cm dal terreno per migliorare la stabilità e tutti gli apparati si arresteranno. Viene anche emesso un segnale acustico quattro volte ogni 4 secondi e i LED rossi cominciano a lampeggiare con la stessa cadenza. Questa condizione perdura finché la macchina non viene portata su una superficie con pendenza inferiore a 16°.

Premere il pulsante sotto la ✓ per confermare l'anomalia.

DISPLAY GRAFICO

AVVISO DI PRESSIONE DELL'OLIO ANOMALA



Quando compare questa schermata, significa che la pressione dell'olio motore è scesa sotto il livello normale. Se ciò succede durante il funzionamento o perdura anche quando il regime di rotazione del motore supera i 1000 giri/min, spegnere il motore e verificare il livello dell'olio. Rabboccare all'occorrenza.

Premere il pulsante sotto la ✓ per confermare l'anomalia.

AVVISO DI PULIZIA DELLE GRIGLIE DEL RADIATORE



Quando compare questa schermata, significa che la temperatura del motore è salita oltre il livello normale. Spegner il motore e pulire le griglie del radiatore.

Il numero nell'angolo in alto a destra dello schermo indica il numero totale di anomalie registrate.

Premere il pulsante sotto la ✓ per confermare l'anomalia.

AVVISO DI AVARIA DEL MOTORE



Quando viene mostrata questa schermata, significa che si è verificata un'anomalia del motore. Spegner il motore appena possibile e contattare il proprio concessionario Ransomes Jacobsen.

Quando si verifica questa anomalia, la macchina entra in modalità di emergenza.

Il numero nell'angolo in alto a destra dello schermo indica il numero totale di anomalie registrate.

Premere il pulsante sotto la ✓ per confermare l'anomalia.

AVVISO DI AVARIA DEL PEDALE



Questa schermata viene mostrata quando si verifica un'anomalia di comunicazione tra pedale e controller. Fermare la macchina appena possibile e contattare il concessionario Ransomes Jacobsen di zona.

Quando si verifica questa anomalia, la macchina entra in modalità di emergenza.

Il numero nell'angolo in alto a destra dello schermo indica il numero totale di anomalie registrate.

Premere il pulsante sotto la ✓ per confermare l'anomalia

DISPLAY GRAFICO

AVVISO DI AVARIA DELLA BATTERIA



Quando appare questa schermata significa che la batteria non si sta caricando o che si è verificata una avaria del circuito di ricarica.

Il numero nell'angolo in alto a destra dello schermo indica il numero totale di anomalie registrate.

Premere il pulsante sotto la ✓ per confermare l'anomalia.

AVVISO DI BLOCCO DEL FILTRO DI RICARICA

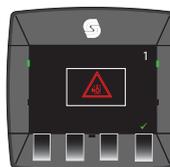


Quando viene mostrata questa schermata, significa che il filtro di ricarica idraulica è bloccato e deve essere sostituito. Sostituire il filtro appena possibile.

Il numero nell'angolo in alto a destra dello schermo indica il numero totale di anomalie registrate.

Premere il pulsante sotto la ✓ per confermare l'anomalia.

AVVISO DI LIVELLO BASSO DELL'OLIO IDRAULICO



Quando viene mostrata questa schermata significa che il livello dell'olio idraulico è troppo basso.

Rabboccare con olio idraulico pulito appena possibile.

Il numero nell'angolo in alto a destra dello schermo indica il numero totale di anomalie registrate.

Premere il pulsante sotto la ✓ per confermare l'anomalia

AVVISO DI MANUTENZIONE



Quando viene mostrata questa schermata significa che la macchina necessita di un intervento di manutenzione.

Accedere al menu principale e selezionare il menu di manutenzione, quindi Prossima manutenzione per visualizzare le voci che necessitano di manutenzione.

Il numero nell'angolo in alto a destra dello schermo indica il numero totale di anomalie registrate.

Premere il pulsante sotto la ✓ per confermare l'anomalia.

DISPLAY GRAFICO

AVVISO DI AVARIA DEL SOLENOIDE



Quando viene mostrata questa schermata significa che si è verificata una avaria del solenoide.

Accedere a diagnostica I/O per l'identificazione del solenoide.

Il numero nell'angolo in alto a destra dello schermo indica il numero totale di anomalie registrate.

Premere il pulsante sotto la ✓ per confermare l'anomalia.

AVVISO DI AVARIA DEL SISTEMA TST



Quando viene mostrata questa schermata significa che si è verificata una avaria del sistema TST. Fermare la macchina appena possibile e contattare il concessionario Ransomes Jacobsen di zona.

Il numero nell'angolo in alto a destra dello schermo indica il numero totale di anomalie registrate.

Premere il pulsante sotto la ✓ per confermare l'anomalia.

AVVISO DI PENDENZA MASSIMA SUPERATA



Quando viene mostrata questa schermata significa che è stata superata la pendenza massima consentita.

Il numero nell'angolo in alto a destra dello schermo indica il numero totale di anomalie registrate.

Premere il pulsante sotto la ✓ per confermare l'anomalia.



Europe & Rest of The World Except North & South America

Ransomes Jacobsen Limited
West Road, Ransomes Europark, Ipswich, IP3 9TT
English Company Registration No. 1070731
www.ransomesjacobsen.com

North & South America

Jacobsen, A Textron Company
11108 Quality Drive, Charlotte,
NC 28273, USA
www.Jacobsen.com